UỶ BAN NHÂN DÂN **PHƯỜNG CHÍ LINH**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - hạnh phúc**
Số: 587 /BC-UBND	*Chí Linh, ngày* 14 *tháng 10 năm 2026*

BÁO CÁO

Trả lời các ý kiến, kiến nghị tại Hội nghị tiếp xúc, đối thoại trực tiếp của Chủ tịch Ủy ban Nhân dân phường Chí Linh với Doanh nghiệp trên địa bàn phường năm 2026

Kế hoạch số 280/KH-UBND ngày 08 tháng 9 năm 2026 của UBND phường Chí Linh về tổ chức tiếp xúc, đối thoại trực tiếp của Chủ tịch UBND phường Chí Linh với Doanh nghiệp trên địa bàn phường năm 2026. UBND phường Chí Linh báo cáo kết quả giải quyết các ý kiến, kiến nghị của Doanh nghiệp trước Hội nghị tiếp xúc đối thoại trực tiếp của đồng chí Chủ tịch UBND phường với Doanh nghiệp, cụ thể như sau:

NHÓM 1: VỀ THỦ TỤC HÀNH CHÍNH, ĐẦU TƯ VÀ QUẢN LÝ ĐẤT ĐAI

Câu hỏi 1: Cty TNHH Trường Minh

Nội dung: Hiện nay, một số doanh nghiệp và hộ kinh doanh trên địa bàn phường khi có nhu cầu mở rộng mặt bằng sản xuất hoặc thực hiện các thủ tục liên quan đến đất đai, chuyển đổi mục đích sử dụng đất thường gặp khó khăn về thời gian và sự đồng bộ giữa các quy định. Xin hỏi Chủ tịch UBND phường, địa phương có những giải pháp hoặc hướng dẫn cụ thể nào để hỗ trợ doanh nghiệp rút ngắn thời gian giải quyết các thủ tục hành chính thuộc thẩm quyền cấp phường và kiến nghị cấp trên?

Trả lời:

Trước hết, UBND phường chia sẻ với những khó khăn của doanh nghiệp, hộ kinh doanh trong quá trình thực hiện các thủ tục liên quan đến đất đai, xây dựng, chuyển mục đích sử dụng đất. Quan điểm của phường là tạo điều kiện thuận lợi nhất trong phạm vi thẩm quyền, đồng thời bảo đảm việc giải quyết hồ sơ đúng quy định pháp luật.

Thời gian tới, UBND phường sẽ:

- Tiếp tục rà soát, công khai đầy đủ thành phần hồ sơ, quy trình, thời hạn giải quyết các thủ tục thuộc thẩm quyền.
- Chỉ đạo Trung tâm Phục vụ hành chính công hướng dẫn doanh nghiệp ngay từ khi tiếp nhận hồ sơ, hạn chế việc phải bổ sung nhiều lần.
- Đối với những nội dung vượt thẩm quyền, phường sẽ tổng hợp, báo cáo và kiến nghị cơ quan cấp trên xem xét, tháo gỡ.
- Tăng cường ứng dụng dịch vụ công trực tuyến, chuyển đổi số để giảm thời gian và chi phí đi lại của doanh nghiệp.

Tinh thần của phường là không để doanh nghiệp phải tự tìm hiểu, tự đi lại nhiều lần đối với những nội dung thuộc trách nhiệm hướng dẫn của cơ quan nhà nước.

Câu hỏi 2: Cty CP Thiên Ân

Nội dung: Đối với các doanh nghiệp nhỏ và vừa, việc tiếp cận thông tin quy hoạch chi tiết xây dựng, quy hoạch sử dụng đất tại các khu vực trên địa bàn phường đôi khi chưa thực sự thuận lợi và kịp thời. Đề nghị Lãnh đạo UBND phường cho biết trong thời gian tới, địa phương sẽ có kênh thông tin hoặc hình thức công khai nào để doanh nghiệp dễ dàng tra cứu, qua đó yên tâm đầu tư, phát triển sản xuất lâu dài?

Trả lời:

Đây là vấn đề rất quan trọng đối với quyết định đầu tư của doanh nghiệp. UBND phường thống nhất rằng thông tin quy hoạch phải được công khai, minh bạch, dễ tiếp cận và kịp thời.

Phường sẽ tiếp tục phối hợp với các cơ quan chuyên môn rà soát, cập nhật thông tin quy hoạch được cấp có thẩm quyền phê duyệt; đồng thời thực hiện công khai theo đúng quy định tại trụ sở, trên các kênh thông tin chính thức của phường và hướng dẫn trực tiếp khi doanh nghiệp có nhu cầu tìm hiểu.

Đối với những nội dung thuộc thẩm quyền cấp thành phố, phường sẽ là đầu mối hướng dẫn, kết nối doanh nghiệp với cơ quan chuyên môn, tránh tình trạng doanh nghiệp phải đi nhiều nơi để tìm kiếm thông tin.

Mục tiêu là doanh nghiệp biết rõ khu đất nào được phép đầu tư, định hướng sử dụng đất như thế nào và thủ tục cần thực hiện ra sao trước khi quyết định đầu tư.

NHÓM 2: VỀ HẠ TẦNG, GIAO THÔNG VÀ MÔI TRƯỜNG ĐẦU TƯ KINH DOANH

Câu hỏi 3: Công ty Phúc Thiên Lộc

Nội dung: Hạ tầng giao thông, hệ thống thoát nước và chiếu sáng tại một số tuyến đường, khu vực tập trung các cơ sở sản xuất, kinh doanh trên địa bàn phường hiện nay đã bắt đầu quá tải hoặc xuống cấp trong mùa mưa bão. Xin hỏi lãnh đạo phường có kế hoạch đầu tư, nâng cấp các tuyến đường giao thông kết nối hoặc hệ thống hạ tầng kỹ thuật này trong năm 2026 - 2027 để tạo điều kiện thuận lợi cho việc vận chuyển hàng hóa, đi lại của người dân và doanh nghiệp hay không?

Trả lời:

UBND phường sẽ tổ chức rà soát tổng thể các tuyến đường, hệ thống thoát nước, chiếu sáng trên địa bàn; trước mắt ưu tiên những điểm xuống cấp, thường xuyên ngập úng, ảnh hưởng trực tiếp đến sản xuất và lưu thông hàng hóa.

Đối với các công trình thuộc thẩm quyền phường, phường sẽ chủ động bố trí, lồng ghép nguồn lực để sửa chữa, duy tu.

Đối với các tuyến đường, công trình lớn vượt quá khả năng cân đối ngân sách phường, UBND phường sẽ tổng hợp danh mục, xác định mức độ cấp thiết để báo cáo thành phố và đề xuất đưa vào kế hoạch đầu tư, nâng cấp giai đoạn 2026-2027 và những năm tiếp theo.

Phường cũng đề nghị cộng đồng doanh nghiệp phối hợp cung cấp cụ thể vị trí, hiện trạng những điểm bất cập để việc xử lý được chính xác, hiệu quả.

Câu hỏi 4: Cty CP Vạn Thiên An

Nội dung: Vấn đề đảm bảo an ninh trật tự, phòng cháy chữa cháy và vệ sinh môi trường tại các khu vực kinh doanh tập trung là mối quan tâm hàng đầu của cộng đồng doanh nghiệp. Phường Chí Linh có chủ trương hoặc chương trình phối hợp nào cụ thể để hỗ trợ, hướng dẫn các doanh nghiệp, cơ sở sản xuất thực hiện tốt các quy định này, đồng thời bảo vệ tài sản và hoạt động sản xuất kinh doanh ổn định?

Trả lời:

UBND phường xác định an ninh, an toàn và môi trường kinh doanh ổn định là điều kiện nền tảng để doanh nghiệp phát triển.

Thời gian tới, phường sẽ chỉ đạo Công an phường tăng cường phối hợp giữa các bộ phận chuyên môn và doanh nghiệp trong:

- Phòng ngừa, đấu tranh với các hành vi gây mất an ninh trật tự;
- Hướng dẫn, kiểm tra công tác phòng cháy, chữa cháy theo quy định;
- Hướng dẫn doanh nghiệp thực hiện các quy định về bảo vệ môi trường;
- Tuyên truyền, tập huấn kỹ năng xử lý tình huống và phòng ngừa rủi ro.

Phường cũng khuyến khích các doanh nghiệp xây dựng mô hình cơ sở sản xuất, kinh doanh an toàn về ANTT và PCCC, chủ động phối hợp với lực lượng chức năng khi phát sinh vấn đề.

Câu hỏi 5: Hợp tác xã Dịch vụ nông nghiệp Chí Linh:

Nội dung 1: Hệ thống kênh mương, đường giao thông nội đồng tại một số khu vực trên địa bàn phường đã xuống cấp, ảnh hưởng đến sản xuất. UBND phường có kế hoạch đầu tư, nâng cấp trong thời gian tới như thế nào để giúp nhân dân trong công tác điều tiết nước phục vụ sản xuất nông nghiệp cho bà con nông dân.

Nội dung 2: Hiện nay các hợp tác xã nông nghiệp đang gặp nhiều khó khăn về đầu ra sản phẩm, tiếp cận nguồn vốn và đầu tư hạ tầng phục vụ sản xuất. Vậy trong thời gian tới UBND phường sẽ có những giải pháp, cơ chế hỗ trợ cụ thể nào nhằm giúp các HTX nâng cao hiệu quả sản xuất, mở rộng thị trường tiêu thụ và phát triển nông nghiệp theo hướng hiện đại, bền vững?

Trả lời:

Đối với hệ thống kênh mương, giao thông nội đồng, UBND phường sẽ rà soát những tuyến xuống cấp, những điểm ảnh hưởng trực tiếp đến tưới, tiêu phục vụ sản xuất để xây dựng phương án sửa chữa, nâng cấp theo thứ tự ưu tiên.

Về khó khăn của HTX trong đầu ra sản phẩm, vốn và hạ tầng, phường xác định đây là vấn đề cần được giải quyết theo hướng liên kết.

Trong thời gian tới, phường sẽ:

1. Hỗ trợ HTX tiếp cận các chương trình, chính sách hỗ trợ của Nhà nước và thành phố.
2. Tăng cường kết nối HTX với doanh nghiệp trong tiêu thụ nông sản.
3. Khuyến khích sản xuất theo hướng tập trung, an toàn, có truy xuất nguồn gốc.
4. Tạo điều kiện để HTX tiếp cận các nguồn tín dụng hợp pháp.
5. Từng bước gắn sản xuất nông nghiệp với thương mại, dịch vụ và du lịch trên địa bàn.

Mục tiêu cuối cùng là sản xuất được nhưng phải tiêu thụ được, nâng cao thu nhập cho người dân và hiệu quả hoạt động của HTX.

NHÓM 3: VỀ CHÍNH SÁCH HỖ TRỢ, TÍN DỤNG VÀ NGUỒN NHÂN LỰC

Câu hỏi 6: Công ty TNHH thương mại và xây dựng BBT

Nội dung: Trong bối cảnh kinh tế còn nhiều biến động, việc tiếp cận các nguồn vốn ưu đãi, các gói hỗ trợ của Nhà nước về chuyển đổi số, ứng dụng công nghệ thông tin đối với các hộ kinh doanh chuyển lên doanh nghiệp hoặc doanh nghiệp siêu nhỏ còn gặp nhiều rào cản về điều kiện, thủ tục. Phường có giải pháp hay cầu nối nào để hỗ trợ cộng đồng doanh nghiệp trên địa bàn tiếp cận hiệu quả các chương trình hỗ trợ phát triển kinh tế của Thành phố và Nhà nước không?

Trả lời:

UBND phường xác định doanh nghiệp nhỏ, doanh nghiệp siêu nhỏ và hộ kinh doanh chuyển đổi lên doanh nghiệp là lực lượng rất quan trọng đối với phát triển kinh tế địa phương.

Phường sẽ tăng cường vai trò cầu nối giữa doanh nghiệp với cơ quan chuyên môn, ngân hàng, quỹ tín dụng và các chương trình hỗ trợ của thành phố, Trung ương.

Các thông tin về chính sách hỗ trợ chuyển đổi số, ứng dụng công nghệ, đào tạo nhân lực, tín dụng… khi được cơ quan có thẩm quyền ban hành sẽ được phường thông tin đến doanh nghiệp bằng hình thức phù hợp.

Đồng thời, phường sẽ phối hợp tổ chức các buổi hướng dẫn để doanh nghiệp hiểu rõ điều kiện, hồ sơ, quy trình tiếp cận chính sách, hạn chế tình trạng có chính sách nhưng doanh nghiệp không biết hoặc không tiếp cận được.

Câu hỏi 7: Cty CP Hải Minh (giày da)

Nội dung: Công tác tuyển dụng và giữ chân lao động có tay nghề hiện đang là bài toán khó khăn của nhiều doanh nghiệp, cơ sở sản xuất trên địa bàn. Xin hỏi UBND phường có định hướng kết nối nào giữa chính quyền, các cơ sở giáo dục nghề nghiệp với doanh nghiệp để đào tạo, cung ứng nguồn nhân lực tại chỗ, đáp ứng nhu cầu phát triển sản xuất của các doanh nghiệp địa phương?

Trả lời:

UBND phường ghi nhận đây là một trong những khó khăn thực tế của doanh nghiệp, nhất là doanh nghiệp sản xuất, may mặc, giày da và các ngành cần lao động có kỹ năng.

Phường sẽ tăng cường kết nối "3 nhà": Nhà nước - cơ sở đào tạo - doanh nghiệp, trong đó doanh nghiệp cần chủ động cung cấp thông tin về số lượng, ngành nghề và yêu cầu kỹ năng lao động.

Trên cơ sở đó, phường phối hợp với các cơ sở giáo dục nghề nghiệp, trung tâm giới thiệu việc làm để:

- Kết nối cung - cầu lao động;
- Tổ chức tư vấn, giới thiệu việc làm;
- Hỗ trợ đào tạo nghề phù hợp với nhu cầu doanh nghiệp;
- Khuyến khích doanh nghiệp tham gia đào tạo và sử dụng lao động tại chỗ.

Quan điểm là đào tạo phải gắn với nhu cầu thực tế của doanh nghiệp, học xong phải có cơ hội việc làm.

Câu hỏi 8: Quỹ tín dụng nhân dân Cổ Thành:

Kể từ ngày 01/7/2025 đến nay, người dân vay vốn tại QTDND trước khi thực hiện giao dịch bảo đảm tại Văn phòng đăng ký quyền sử dụng đất đã làm thủ tục Chứng thực giao dịch hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất tại Trung tâm phục vụ hành chính công phường Chí Linh đã được giao dịch hết sức thuận lợi. Song, trong quá trình chuyển đổi số diễn ra mạnh mẽ như hiện nay, để thuận tiện cho người dân hơn nữa, giảm việc người dân phải đến Trung tâm phục vụ hành chính công để ký kết hợp đồng trước mặt cán bộ tiếp nhận hồ sơ. QTDND đề xuất UBND phường cho phép thực hiện nội dung:

1. Người dân được ký trực tiếp tại trụ sở QTDND và cán bộ QTDND liên kết trực tiếp (bằng hình ảnh trực tiếp hoặc bằng hình ảnh) cho cán bộ tiếp nhận hồ sơ; Sau đó cán bộ QTDND mang hồ sơ gốc đến đối chiếu theo quy định.

2. QTDND có văn bản cam kết với người chứng thực, UBND phường về việc trung thực, chính xác chữ ký của những người tham gia giao dịch. Nếu sai hoàn toàn phải chịu trách nhiệm trước pháp luật về việc làm giả tài liệu, chữ ký.

Trả lời:

Việc chứng thực hợp đồng, giao dịch phải được thực hiện theo đúng quy định của pháp luật về chứng thực theo Điều 10 của Nghị định số 23/2015/NĐ CP ngày

16/02/2015 về cấp bản sao từ sổ gốc, chứng thực bản sao từ bản chính, chứng thực chữ ký và chứng thực hợp đồng, giao dịch, cụ thể như sau:

(1). Việc chứng thực được thực hiện tại trụ sở cơ quan, tổ chức có thẩm quyền chứng thực, trừ trường hợp chứng thực di chúc, chứng thực hợp đồng, giao dịch, chứng thực chữ ký mà người yêu cầu chứng thực thuộc diện già yếu, không thể đi lại được, đang bị tạm giữ, tạm giam, thi hành án phạt tù hoặc có lý do chính đáng khác.

(2). Khi thực hiện chứng thực phải ghi rõ địa điểm chứng thực; trường hợp chứng thực ngoài trụ sở phải ghi rõ thời gian (giờ, phút) chứng thực.

(3). Cơ quan, tổ chức thực hiện chứng thực phải bố trí người tiếp nhận yêu cầu chứng thực các ngày làm việc trong tuần; phải niêm yết công khai lịch làm việc, thẩm quyền, thủ tục, thời gian giải quyết và lệ phí, chi phí chứng thực tại trụ sở của cơ quan, tổ chức.

Do đó việc đề xuất cho phép người dân ký tại trụ sở Quỹ tín dụng nhân dân, xác nhận thông qua hình ảnh trực tuyến và có văn bản cam kết của Quỹ tín dụng với người chứng thực về việc trung thực, chính xác chữ ký của những người tham gia giao dịch sau đó mang hồ sơ đến Trung tâm để đối chiếu là không đúng với quy định của pháp luật.

NHÓM 4: VỀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG, XỬ LÝ CHẤT THẢI VÀ ĐẤT ĐAI

Câu hỏi 9: Cty CP Phúc Khánh

Nội dung: Đối với các cơ sở sản xuất, gia công, kinh doanh dịch vụ ăn uống và nhà xưởng quy mô vừa và nhỏ trên địa bàn phường, việc thu gom, xử lý chất thải rắn sinh hoạt, chất thải nguy hại hoặc nước thải sinh hoạt/sản xuất đôi khi còn gặp khó khăn do chưa có hạ tầng gom chung đồng bộ. Xin hỏi UBND phường có hướng dẫn hoặc phương án hỗ trợ nào để các cơ sở thực hiện đúng các quy định về bảo vệ môi trường, lập giấy phép môi trường hoặc đăng ký môi trường theo Luật Bảo vệ môi trường hiện hành?

Trả lời:

UBND phường thống nhất với phản ánh của doanh nghiệp. Đối với các cơ sở sản xuất, kinh doanh, việc thực hiện đúng quy định về môi trường vừa là trách nhiệm pháp lý, vừa góp phần bảo đảm môi trường sống của cộng đồng.

Phường sẽ tăng cường hướng dẫn doanh nghiệp xác định rõ:

- Loại chất thải phát sinh;
- Phương thức thu gom, lưu giữ và xử lý;

- Trách nhiệm ký hợp đồng với đơn vị có chức năng;
- Các trường hợp phải đăng ký môi trường hoặc thực hiện thủ tục về giấy phép môi trường theo quy định.

Đối với chất thải nguy hại, các cơ sở phải thực hiện quản lý, lưu giữ và chuyển giao đúng quy định, không để lẫn với rác thải sinh hoạt.

Phường sẽ phối hợp cơ quan chuyên môn hướng dẫn doanh nghiệp ngay từ đầu, hạn chế tình trạng doanh nghiệp vi phạm do thiếu thông tin.

Câu hỏi 10: Cty CP CTA

Nội dung: Vào mùa mưa bão, một số tuyến đường hoặc khu vực tập trung các hộ kinh doanh, kho xưởng xảy ra hiện tượng ngập úng cục bộ, ảnh hưởng đến việc lưu thông hàng hóa và bảo quản tài sản, sinh hoạt của nhân dân. Phường có kế hoạch nạo vét hệ thống thoát nước chung hoặc duy tu, nâng cấp các tuyến cống, mương tiêu thoát nước tại các khu vực này trong thời gian tới như thế nào?

Trả lời:

UBND phường ghi nhận tình trạng ngập úng cục bộ tại một số khu vực trong mùa mưa bão đã ảnh hưởng đến giao thông, hàng hóa, tài sản của doanh nghiệp và đời sống nhân dân.

Trước mắt, phường sẽ rà soát các điểm thường xuyên ngập úng, tổ chức nạo vét, khơi thông dòng chảy, xử lý các vị trí bị ách tắc trong phạm vi có thể thực hiện.

Về lâu dài, đối với những khu vực cần cải tạo, nâng cấp hệ thống cống, mương tiêu thoát nước, phường sẽ xây dựng danh mục, đánh giá nhu cầu vốn và đề xuất cấp có thẩm quyền đầu tư.

Phường cũng đề nghị doanh nghiệp không tự ý lấp mương, thu hẹp dòng chảy hoặc xả chất thải gây tắc hệ thống thoát nước, vì đây là một trong những nguyên nhân làm gia tăng ngập úng.

NHÓM 5: VỀ THAM GIA AN SINH XÃ HỘI VÀ CƠ CHẾ KHEN THƯỞNG, VINH DANH DOANH NGHIỆP

Câu hỏi 11: Cty CP Sông Đà Cao Cường

Nội dung: Cộng đồng doanh nghiệp và các hộ kinh doanh trên địa bàn luôn mong muốn được đồng hành cùng địa phương trong các hoạt động an sinh xã hội, đền ơn đáp nghĩa, chăm lo cho các hộ nghèo và quỹ khuyến học. Xin hỏi UBND phường, trong năm 2026 và thời gian tới, địa phương có những chương trình, sự

kiện trọng điểm nào cần sự chung tay, đồng hành của doanh nghiệp để các đơn vị chủ động xây dựng kế hoạch đóng góp thiết thực nhất?

Trả lời:

UBND phường trân trọng tinh thần đồng hành của cộng đồng doanh nghiệp đối với địa phương. Việc doanh nghiệp tham gia an sinh xã hội không chỉ thể hiện trách nhiệm với cộng đồng mà còn góp phần xây dựng hình ảnh doanh nghiệp phát triển bền vững.

Trong năm 2026 và thời gian tới, phường sẽ tập trung các hoạt động như:

- Đền ơn đáp nghĩa, chăm lo gia đình chính sách;
- Hỗ trợ hộ nghèo, hộ có hoàn cảnh khó khăn;
- Khuyến học, khuyến tài;
- Chăm lo các đối tượng yếu thế;
- Các hoạt động an sinh xã hội phát sinh khi có thiên tai, dịch bệnh hoặc tình huống đặc biệt.

UBND phường sẽ công khai, minh bạch nội dung vận động, tạo điều kiện để doanh nghiệp lựa chọn chương trình phù hợp với khả năng và thế mạnh của mình.

Quan điểm của phường là không vận động theo hình thức, không tạo áp lực cho doanh nghiệp; sự đóng góp phải tự nguyện, thiết thực và đúng đối tượng.

Câu hỏi 12: Cty CP Sông Đà Cao Cường

Nội dung: Để động viên kịp thời các tập thể, cá nhân doanh nhân có nhiều đóng góp tích cực vào sự phát triển kinh tế - xã hội và số thu ngân sách của địa phương, đề nghị UBND phường công khai rõ các tiêu chí xét khen thưởng (như Bằng khen, Giấy khen của các cấp) nhân các dịp lễ lớn hoặc Ngày Doanh nhân Việt Nam, tạo động lực thi đua sôi nổi trong cộng đồng doanh nghiệp.

Trả lời:

UBND phường hoàn toàn thống nhất với đề xuất của doanh nghiệp về việc cần có hình thức ghi nhận, biểu dương kịp thời những doanh nghiệp có đóng góp tích cực.

Việc xét khen thưởng sẽ được thực hiện đúng đối tượng, đúng tiêu chuẩn, đúng quy trình và thẩm quyền, căn cứ vào các quy định về thi đua, khen thưởng.

Phường sẽ rà soát, xây dựng tiêu chí đề xuất khen thưởng theo hướng chú trọng những doanh nghiệp:

- Có thành tích nổi bật trong sản xuất, kinh doanh;
- Chấp hành tốt pháp luật;
- Có đóng góp tích cực cho ngân sách địa phương;
- Tạo nhiều việc làm;
- Thực hiện tốt trách nhiệm xã hội;
- Có đóng góp cho các hoạt động an sinh xã hội, xây dựng địa phương.

Đặc biệt, phường sẽ quan tâm biểu dương các doanh nghiệp có sáng kiến, mô hình mới, chuyển đổi số, bảo vệ môi trường và đóng góp thiết thực cho cộng đồng.

Trên đây là báo cáo kết quả trả lời các ý kiến, kiến nghị của Doanh nghiệp tại Hội nghị tiếp xúc đối thoại trực tiếp của đồng chí Chủ tịch UBND phường với Doanh nghiệp năm 2026./.

Nơi nhận:
- Thường trực HĐND phường;
- Lãnh đạo UBND phường;
- Văn phòng HĐND và UBND phường;
- Lưu VT.

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

U.B.N.D PHƯỜNG CHÍ LINH TỈNH HẢI DƯƠNG

Nguyễn Văn Tiến